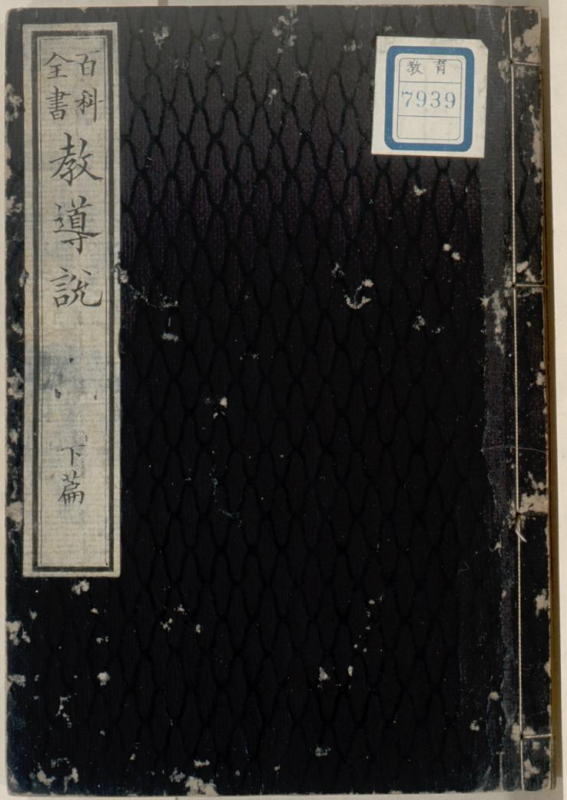

2019
教科書文庫
2
380
50-1823
200030
1631

科学育教

7939

廣島大學圖書之印

百科全書

教導說

下篇

廣島大學圖書之印
教
34707

廣島大學圖書之印

百科全書

教導說下篇

箕作麟祥　譯

(六歲ヨリ十四歲ニ至ル迄ノ心ノ教)○児童ノ教育ヲ為ス方法ヲ論スルニ於テハ二歲ヨリ六歲ニ至ル間ハ既ニ幼童學校ニ於テ教導ノ初歩ヲ學ビシ者ト肴倣ス可ク而ノ幼童學校ニ於テ児童教導ノ豫備ヲ為ス時ハ後ニ至リ大ニ師傅ノ資助ヲ為ス可キカ故ニ幼童學校ノ益ハ宜ミク力メテ之ヲ大ナラシム可シ

百科全書　下篇　一　文部省

（原注）英國ノ或地方ニ於テハ幼童學校ヲ無益ト為スノ説アリテ全ク之ヲ廢セシ者アリ想フニ其原由ハ其學校ノ教師幼童學校ニ於ケル真ノ目的ヲ忘レ徒ラニ嚴重ノ規則ヲ設ケテ科目ヲ定メ高尚ノ學科ヲ教ユルガ故ニ幼童ヲシテ道理ヲ辨シ趣旨ヲ推ス能力ヲ發セシムルノ早キニ過クル害アルニ因ル所ナリ故ニ各地ニ於テモ中等以上資産ヲ有スル家ノ幼童ハ此學校ニ出ル者稀ナリト雖ドモ工丁傭人ノ如キハ其父母毎日家ニ在ルヿナク

又総テ貧困ノ輩ハ其家屋狹小ニシテ健康ヲ害スルガ故ニ日々其幼童ヲ遊バシメ且學バシムル為メ此學校ノ必要ナル今ニ於テ依然敢テ變ズルヿノシ而メ又我輩ノ説ニ於テ幼童學校ノ方法ニ宜シク注意ヲ加フベキ其旨趣ハ第一ハ幼童ヲシテ清潔自制親愛節度等総テ道ノ教ヲ主トスル習慣ヲ得セシメ第二ハ兒童ノ其五官ノ感覺又ハ事物ニ留意スル能力ヲ啓キ宇宙間ノ萬物ヲ見聞シテ心ニ記憶スルヲ教ヘ以テ其智心ヲ開發セシメ第三

ハ幼童ニ其見聞スル諸物ニ就キ心ニ生ズル思慮ノ所由ヲ言語ヲ以テ師傅ニ通ズルニ誤謬ナカラシメ且其音色ヲ正クシテ明亮ニ發言セシメ以テ言語ノ能力ヲ啓カシメ此三事ノ外敢テ他ノ高尚微妙ノ教ヲ施サヽルニ在リ故ニ擬シテ之ヲ言フ時ハ幼童學校ノ旨趣ハ幼童ノ遊戯ニ少シク節制ヲ立テ其五官ニ觸ルヽ所ヲ專ラ教ユルニ過キズシテ然ル時ハ富豪ノ兒ハ知ラズ凡ソ全國ノ幼童皆此學校ノ益ヲ受クベキ者ナカル可シ

抑兒童ハ六歳ヨリ十四歳ニ至ルノ間訓蒙學校ニ於テ教導ヲ受ク可キ時ナルガ故ニ此間ハ道ノ教ヲ以テ善ク其身ヲ脩ムルヲ教ヘ且智心ヲ啓キ之ヲ活動スルノ習慣ヲ得セシメテ生業ノ為メ必要ナル科目ヲ學バシム可シ

茲ニ一疑問アリ曰ク六歳ヨリ十四歳ニ至ル兒童ハ之ニ何等ノ科目ヲ教ユ可キヤ又其教訓ノ方法ハ如何ナル可キヤト因テ今余次ヲ逐ヒ之ニ答ヘントス曰ク先ツ第一ハ國語ノ讀方、其文法其字義及ビ文章ヲ作ル方法ヲ教ユルヿ最緊

要ノ者ニシテ又其國語ヲ教ユル方法ニ三種アリ即チ第一ハ兒童ヲシテ或ハ辭語ノ意如何ヲ了解セシメ或ハ其辭語ヲ活用セシムルニ注意セズ唯專ラ之ヲ復誦セシムル旧法ヲ云ヒ又第二ハ解明ノ法ト称スル者ニシテ兒童ヲシテ辭語ノ意ヲ解明セシムル為メ之ト同意ノ辭語ヲ用ヒ以テ其意ヲ答辯セシムル法ヲ云ヒ此法ハ方今各國ノ小學校ニ於テ多ク行ハルヽ所ナリ又第三ハ顯示ノ法ト名ケ兒童ニ課業ヲ教ユル毎ニ現ニ實物ヲ示シ又ハ粉板等ニ其物件ヲ画キ以テ實際ニ當リ資益ヲ生ゼシムル法ヲ云フ

而メ今此三法中ニ就キ考慮スルニ凡ソ兒童ハ實物ヲ指示セザル教ハ之ヲ了解スル常ニ難ク自カラ實物上ニ就キ解シ得ント欲スル者ナレバ思フニ彼顯示ノ法ハ之ヲ兒童ノ為メ最大ノ資益アル者ト為ス可シ

兒童ニ國語ヲ教ユルニ於テ先ツ其初メハ一語ノ始ト終トニアル單獨ノ子音及ビ連合ノ子音ヲ教ヘ又單獨ノ母音ヲ教ヘ然ル後ニ連合ノ母音アル語ニ進ム可ク其他此類ノ教導ハ(三)(四)(五)

ノ書ニ就テ之ヲ看ル可シ又児童ニ實際ノ益ヲ授ク可キ課ハ歓娯ヲ得セシムル文章又ハ粉板ニ画キ或ハ實物ヲ示シ以テ明瞭ナラシムルヲ得可キ文章ヲ用フ可キナリ

（第一）物名ハ現ニ其物ヲ示シ若クハ其画図ヲ示シ且児童ヲシテ其物ニ就キ知得スル所ヲ述ベシム可ク然ル時ハ最モ善ク其心ニ了解セシムルヲ得可シ蓋シ之ガ為メニハ師傅ノ其物名ヲ説クヨリモ寧ロ児童ヲシテ自カラ簡易單純ノ釋義ヲ為サシムルヲ良トス

（第二）性質形容ノ名ハ児童ヲシテ其性質又ハ形容ノ備ハリタル物件ヲ指シ言ハシムルヲ以テ之ヲ教ユ可シ譬ヘハ深キト云ヘル形容ヲ児童ニ示サント欲スルニハ師傅先ヅ児童ニ問フニ深キ物ヲ我ニ告ケヨト云ヒ然ル後ニ児童ヲシテ海井坑溝等ト答ヘシムルガ如シ

（第三）所為ノ名ハ師傅自カラ現ニ其所為ヲ行ヒ又ハ珎奇ノ談話ニ因リ其所為ヲ辨明シ以テ其語ノ意味ヲ實際ニ解セシム可シ

児童ニ專ラ讀法ヲ教フルノ餘ニ傍ラ又各語ノ

種類ヲ教ヘ以テ文法ヲ解セシムル可ク而ノ之ヲ名ケ傍教ノ法ト云フ蓋シ此法ニ依レバ児童ニ主トシテ物件ト其形容性質トヲ教ヘ以テ其名ヲ言ハシメ且之ヲ書セシムルニ附添シテ其解明ノ為ノノ文詞ヲ讀ミ且其各語ノ種類ヲ知ラシムルガ故ニ此等ノ教互ニ相妨害スルコトナク各〻相助ケテ資益ヲ為ス可シ

簡易ノ讀法程課 幼童既ニ前ニ記スル教ヲ受ケタル後ハ讀字綴字ノ法ニ於テ更ニ進ミシ教ヲ授ケ且其智心ノ教ニ於テ更ニ規則ニ適セシ者ヲ用フ可ッ而ノ又児童ノ心ノ樂マシメ之ヲミテ自カラ其歡娛ヲ得可キ為メ好ンデ讀書ヲ欲スルノ念ヲ生ゼシムルヲ目的トス可キガ故ニ児童ニ授クル程課ハ其歡娛ヲ得セシム可キ談話ノ類ヲ以テシ且専ラ児童ノ感覺ヲ啓キ宇宙間ニ在ル美妙ノ諸物ヲ愛スルノ意ヲ生ゼシム可キ者タル可シ

往時ハ學校ニ於テ無益ノ讀法及ビ綴字ノ法ヲ教ヘシガ近歳ハ全ク其法ヲ廢シ方今ハ英語教導ノ為メ専ラ用フル所ノ法左ノ如シ

第一讀字ヲ正ウシ、一語ヲ分チ、綴字ヲ為ス事
但シ綴字ヲ為ストハ綴字シタル各語ヲ盡ク
記憶スルガ如ク徒ラニ時間ヲ費シ以テ全ク
無益ニ属スル事ヲ為サシムルニ非ズ各文字
ノ聲音ヲ答ヘシメ、其文字ヲ合シテ切音ヲ為
スヲ示シ、數箇ノ切音ヲ合シテ一語ヲ為スヲ
教ユル等ノ如ク以テ所謂國語ヲ讀ムノ法ヲ
教ユ可ク又文字ノ適宜ノ數ヲ適宜ノ順序ニ
集合シテ之ヲ紙上ニ書シ一ノ切音ヲ為ス可
キ語ヲ作フシメ以テ所謂國語ヲ書クノ法ヲ

教ユ可シ又綴字ハ讀字書取摸寫作文、正文、文
法ノ教訓等ヲ以テ自カラ之ヲ學フコヲ得可
シ

第二讀タル諸事ヲ了解スル事但シ之ガ為メ
ニハ兒童ヲシテ其讀タル所ヲ心中ニ熟考セ
シメ傍ラ實物又ハ其画圖ヲ示シ以テ之ヲ助
ク可シ又総テ兒童ニ了解セシメントスル所
ハ其解シ易キ事ノミニ限ル可ク且其智心ノ
能力ヲ啓ク可キ者タル可シ又師傅ハ常ニ石
粉ヲ以テ粉板ニ其教ユル諸物ヲ画キ以テ之

ヲ示ス可ク斯ク師傅ヲシテ其教ヲ施スニ當リ現ニ其物ノ略図ヲ掲ゲ以テ之ヲ示サシムルハ蓋シ其児童ノ心ヲ感ゼシムルヿ後ニ精巧微妙ノ画図ヲ示スヨリ其益更ニ多キガ故ナリ今余ガ此ニ論説スル所ノ諸事ハ宜シク

(六)ノ書ニ就ヲ之ヲ省ルベシ

幼童ハ第一ニ平常見聞スル諸物ト生活ニ管シタル諸件トヲ知ラント欲スル者ナレハ明瞭詳細ニ之ヲ教示スルヿ最モ緊要ナリトス故ニ児童教諭ノ道ヲ知リタル父母ハ第一児

童ニ此等ノ諸事ヲ教ユルヲ以テ主要ト為スト雖ドモ惜哉児童ヲ教育ス可キ務アル者懇切ニ此等ノ事ヲ教ユルノ餘暇ナク又其餘暇アリト雖ドモ或ハ其能ナク或ハ其煩労ヲ厭ヒ終ニ児童ヲシテ此大益ヲ得ルヿ能ハザラシムルニ至ル

児童ニ授ク可キ教課ハ概スルニ百物諸事ノ外ニ見ハルヽ者ヲ辨明スルニ限ル可シ内部ハ児童ノ為メ解シ難キヲ以テナリ故ニ上帝ノヿ及ヒ上帝諸物ヲ創造シタルヿ、鳥獣艸木ノヿ、人種ノヿ、邦

國ノ一農業ノ一平生用フル諸器具ノ一通常ノ藝業ノ一等ヲ擇ミ以テ之ヲ教ユ可ク(七)而ノ之ヲ概論スル時ハ身体ヲ壯康ニ為シ且生涯ヲ成就スルニ實地有益ナル通常ノ諸件ヲ教ユルニ在リ(八)

訓蒙ノ教導ヲ為スニ於テ兒童既ニ讀字ノ法ヲ學ビタル後大抵七歳ノ兒童ト十歳ヨリ十四歳ニ至ル迄ノ兒童トハ其景狀大ニ相異ナルガ故ニ其教導ノ方法モ亦異ナラザルヲ得ズ即チ其一ハ所謂預備ノ法又一ハ更ニ進歩セシ法ニシテ蓋シ父兄ノ貧困ナル者ハ其兒童大抵十歳ニ至ルノ日皆之ヲ學校ヨリ退カシムルノ習慣アルガ故ニ顧ミルニ預備ノ教導法ヲ用ルヲ特ニ緊要ナリトス故ニ余嘗テ學校所用ノ教導書冊ヲ編成スルニ當リ專ラ此事ニ注意シ彼進歩セシ教導書中ニ記載ス可キ程課ノ大略ヲ預備ノ教導書中ニ記セリ因テ今左ニ其大綱ヲ掲ケントス

預備ノ教導書

(地理初歩)兒童ハ嘗テ幼童學校ニ在テ地理ノ極

メテ簡易ナル略説ヲ學ヒ得シガ故ニ七八歳ノ齡ニ至テハ更ニ規則ヲ定メ地理ノ學科ヲ學バシム可ク而メ其教ユル所ハ此學科教授ノ為メ許多ノ時間ヲ費スノ暇ナキ者ニ適シ且成長ノ後或ハ工丁傭夫タル可キ者ニモ亦有益ナルニ注意ス可シ故ニ兒童ノ教ユルニハ必ズ地図ヲ以テス可ク地名、岬名、灣名、府名等ヲ教ユルヿ多キニ過ク可カラズ又地ノ圓形及ビ大洲ノ位置並ニ經緯度等ヲ了解セシムル為メ地球儀ノ用法ヲ教ユ可ク又一時ニ大小ノ地図ヲ以テ教ユ

ル時ハ兒童邦國ノ大ヲ誤ルノ害アルガ故ニカメテ一定ノ図ヲ用フ可シ又總テ邦國ノ相對スル位置ハ地図ニ就キ之ヲ學バシムルノ最良タルガ故ニ程課中ニハ之ヲ説クヿ其詳カナルヲ要セズ專ラ各國ノ地勢ト政狀トヲ教ユ可ク而メ之ガ為メニハ先ツ各地方ノ人種、草木、鳥獸ノ類ヲ學ビ知ラシメ且各國ニ固有ナル緊要ノ諸事ヲ學ビ知ラシムルニ在テ傍ラ地球儀及ビ地図ニ就キ懇ニ之ヲ指示スル時ハ地理ヲ學ブニ於テ大ニ其資益ヲ生ズ可キナリ

ハニ至ル)

習字習字ノ法ハ初メハ巧ナル教師ノ教ヲ受ケシメ以テ座ニ就クノ方法筆ヲ執ルノ方法ヨリ文字ヲ書スルノ法ヲ學ビ知ラシメ次ニ相當ノ手本ニ就テ之ヲ學バシム可シ(四十二、四十三)但シ習字ノ為メニハ塗板又ハ沙板ノ上ニ自由ニ大字ヲ書セシムルヲ以テ益アル者トス

算術初歩)児童ハ既ニ幼童學校ニ於テ算盤ヲ以テ算術ノ大旨ヲ學ビシ者ト看做シ而メ更ニ適宜ノ書ニ定メタル規則ニ從ヒ石板ニ數字ヲ書セシメ以テ之ヲ教ユ可シ又數字ヲ用フルヨナク其心中ニ算數ヲ解スルヲ教ユル時ハ児童ヲシテ心計ヲ善ナラシムルノ良法ナリトス(四十六)

作文初歩)児童ハ極メテ幼年ノ時ヨリ作文ノ法ヲ學バシム可シト雖モ文法ノ規則ハ解シ難ク且其歓娯ニ充ツ可キ者ニ非ザルガ故ニ最初ヨリ之ヲ教ユ可カラズ先ヅ児童ヲシテ初メニ名辭ヲ考ヘ以テ之ヲ書カシメ次ニ其形容ノ辭ヲ書カシメ又次ニ其作用又ハ變易ヲ説ク可キ動

辭ヲ書カシム可シ夫レ幼童ト雖ドモ其初メ既ニ談話ヲ為スヲ得ル時ハ其言フ所固ト自カラ文ヲ為スニ至ルガ故ニ頃ニ規則ヲ以テ之ヲ抑制セズ其意ニ隨ヒ以テ言語ヲ述ベシメ師傅タル者其傍ヨリ其錯誤ヲ改正ス可シ然ル時ハ漸ニ作文ノ法ヲ知ルニ至ル可ク且煩擾ノ文法ヲ以テ一時ニ作文ヲ教ントスルヲ強フルヨリ其益更ニ多カル可シ又作文ヲ教ユルニハ左ノ諸件ニ注意セザルヲ得ザルガ故ニ今次ニ之ヲ掲ク

(第一) 児童作文ヲ始ムル前ニハ數週間古人ノ簡短ナル名文ヲ寫ス可シ然ル時ハ句點頭字等ヲ用フルニ詳明ナルヲ得テ後ノ作文ノ為有益ナル可シ

(第二) 各児童ニ習字ノ下書ニ用フ可キ通常ノ紙ヲ十分ニ與ヘ且寫字稽古本ト抄寫ヲ為ス原本トヲ與ヘ置ク可シ

(第三) 教師ハ卓上又ハ寫字臺上ニ十五箇乃至二十箇ノ物品ヲ置キ其席ニ在ル諸児童ニ之ヲ示シテ其名ヲ言ヒ各児ヲシテ之ヲ書取ラシメ斯クノ如クシテ數次其教ヲ授ク可シ

（第四）児童其數箇ノ物品ノ名稱ヲ全ク書シ終リタル後之ヲシテ互ニ其相隣坐スル者ノ書シタル語ノ綴字等ノ誤ヲ刪正セシム可シ

（第五）児童互ニ此事ヲ為シ終リタル後各其書記セシ紙ヲ書者ニ還シ以テ其訂正ヲ撿視セシメ若シ其訂正ニ却テ誤ナリト思フ所ハ之ヲ討論セシム可シ

（第六）然ル後教師ハ其席ヲ廻リ以テ児童ノ互ニ討論スル箇條ヲ決シ其決定ノ所以ヲ説テ更ニ児童ニ問ヒ又児童ヲシテ自由ニ問ヲ起リシム可シ

（第七）児童ハ各其下書ヲ家ニ携ヘ帰リ之ヲ習字本ニ淨書シテ日附ヲ記シ以テ翌日教師ニ出ス可シ

（第八）教師ハ其淨書ヲ見テ誤アル時ハ自カラ之ヲ改正シ其改正ノ所以ヲ児童ニ問フ可シ

（第九）然ル後教師ハ巧拙ノ順序ニ從ヒ其番號ヲ自カラ淨書本ニ記シ以テ各其書者ニ還ス可シ

（第十）各程課ノ終ル毎ニ教師ヨリ児童ノ書セシ各語ノ種類及ビ其意味ヲ児童ニ問ヒ且幾許ノ事ヲ知リ得タルヤヲ児童ニ問フ可シ

（第十一）児童ハ書取ヲ為スニハ黒色ノ墨ヲ用ヒ互ニ訂正ヲ為スニハ赤色ノ墨ヲ用フ可ク而シテ教師ノ改正教訓順序ノ番號等ハ藍色ノ墨ヲ用フ可シ但シ此等ノ事ハ瑣末ニ属スルガ如シト雖モ實地ニ於テ有益ナル者トス

（第十二）教師ハ其時ノ景状ニ従ヒ一週間ニ三四次程課ヲ換ク可シ但シ各程課毎ニ書取ヲ為サシムル間ハ半時ニ満タズシテ足レリトス又訂正ヲ為ス間モ殆ト之ニ齊シカル可シ

總テ此程課ハ物品ヨリ次第ニ其性質及ビ作用ニ及ボシテ各児童ノ知識ヲ廣ハ可ク（下）又此程課ニ添ヘ傍ラ言語ノ起源ヲ教ユルヲ有益ナリトス（十三）

諸學術初歩前ニ児童ニ教ユル所ハ諸物ノ外部ト其通常ノ用法トニ限リシ者ト雖モ九歳若シクハ十歳ノ齢ニ至ルニ及テハ次第ニ宇宙萬物

ノ整齊シタル模樣及ビ其各部類ヨリ之ヲ統制スル大法則ニ至ル諸件(即チ格物窮理ノ大器ノ云フ)ノ學ハシム可シ即チ其各件ヲ掲載スル時ハ宇宙萬物ノ無涯無數ナルヿ、日月星辰、太陽經、地球、月蝕萬物ノ引力及ビ動行、地ノ表面ノ景狀、其造方、土質、大氣溫、光、電、氣、磁、氣、蒸發、雲、雨、氷、雪、霜、風、物ノ元素、其結合、草木、鳥獸、人ノ性質、壁史、身体、心神等ニ在リ

(六十三)

(音樂初步)兒童同上ノ年齡ニ至テハ音樂ノ大旨ト其規則トヲ學バシム可ク而シテ既ニ幼童學校ノ部中ニ記セシ所ハ唯幼童ニ教ユ可キ程課ヲ以テ歌ニ作リ之ヲ唱ヘシムルニ在リト雖モ今音樂ノ初步ヲ教ユルニ當テハ兒童ヲシテ唯音樂ノ規則ヲ學バシムルノミヲ以テ足レリトセズ宜シク符ニ就キ以テ歌ヲ可トノ法ヲ學バシム可シ蓋シ歐洲大陸ノ諸國ニ於テハ從前ヨリ嘗テ此法ヲ用ヒシガ近來英國ニ於テモ亦頗ル此事ニ注意スルニ至レリ(八十二)

進步シタル教導書

(地理)兒童地理ノ初步ヲ學ビ得タル後ハ更ニ詳

細ニ之ヲ學バシムル可シ(三十一ヨリ三十四ニ至ル)故ニ今英國ノ初トシテ第一ニ地ノ位置、廣袤、區分等ヲ教ヒ次ニ地面ノ模樣、風土、草木、鳥獸、鑛石、天然ノ珍奇等總テ地形ニ管スル者ヲ教ヒ次ニ古蹟、田物等總テ歷史上ニ管スル者ヲ教ヒ次ニ政体、歲入、海陸兩軍法教等總テ政治上ニ管スル者ヲ教ヒ次ニ人民ノ性質、言語、文學、藝術、製造、貿易等總テ人民ノ交際上ニ管スル者ヲ教ユ可シ(蓋シ斯ノ如ク一國ノ地理ヲ學バシムルニハ常ニ地圖ト相照シ教ユルヿノ必用ナルガ故ニ

適宜ノ大サニシテ明カニ地勢ヲ示シ得可キ地圖(三十五)ヲ用フ可ク然ル時ハ兒童數人ヲ一時ニ教ユルヿヲ得可シ

算術及ビ文法)此二科モ亦前ニ比スレバ更ニ詳明ニ學バシム可ク且算術(四十七)ニ添テ主簿學(四十九ヨリ五十二ニ至ル)ヲ教ヒ文法(十二)ニ添テ語源學及ビ作文學ヲ教ユ可シ蓋シ此等ノ諸科ハ學生ノ為メ緊要ノ者タレバ宜シク審カニ之ヲ教ユベシ

(畫學)畫學ノ缺ク可カラザルヿ習字ニ比スレバ

稍次ク ト雖モ亦不問ニ置ク可キ者ニ非ズシテ其法ノ大略ノミヲ知ルモ必ズ終身ノ大益ヲ為ス可ク而メ先ヅ画學ヲ教ユルニハ其初メ灰筆ヲ以テ塗板ニ曲直ノ線ヲ引カシメ然ル後次第ニ墻垣壁門、路標、家橋、器具類、鳥獸等通常ノ物体ノ形ヲ画カシム可シ又塗板ヲ以テ教ユル時ハ灰筆、規筆、界尺等ヲ用ヒシム可シト雖モ石板ヲ以テ教ユル時ハ專ラ児童ノ眼手ヲ用フルニ慣レシム可ク且総テ深色ノ線ヲ以テ画ノ前地ト為シ薄色ノ線ヲ以テ画ノ後地ト為ス可シ益シ

斯クノ如ク廣ク通常ノ諸物ヲ画カシムル時ハ頓ニ児童ノ画才ヲ知リ得可ク又画才ナキ児童ト雖モ画學ノ大略ヲ學ブニ因リ必ズ許多ノ益ヲ得可シ

児童ハ先ヅ画學ノ初歩ヲ學バシメタル後次第ニ画學ノ道理ヲ學バシメ且遠景画學及ビ真形画學（實物ヲ見テ直ニ其形ヲ画ク法ヲ云フ）ヲ學ハシム可シ蓋シ此等ノ事ヲ學バシムルニハ必ズ遠景画學ノ術語ヲ學バシメ幾何學ノ図ニ等シキ画図ヲ引カシム可ク而メ教師ハ先ヅ児童ニ教ユルニ石筆ヲ

以テ画クノ法陰影照影ヲ分チ色ヲ施スノ法景色又ハ物品ノ形ヲ真物ニ就キ画クノ法及ビ縱ラ遠近ヲ定ムルノ法ヲ以テシ然ル後ニ児童ヲシテ其法ニ従ヒ各般ノ図ヲ画カシム可シ○今茲ニ一ノ注意ス可キ事アリ蓋シ人ニ才ト不才トアルハ固ト其常ナルガ故ニ如何ナル學科タルヲ論セズ総テ教師ハ児童ノ才ト不才トニ應ジ以テ相適スル業ヲ授クルニ在リ故ニ画學ニ於テモ亦教師ハ児童ニ其才アリト鑒定スル時ハカヲ盡クシテ此學ヲ教エ若シ其才ナシト思

料スル時ハ此學ノ初歩ノミヲ教エ以テ其業ヲ止メシム可シ又器械學及ビ建築學ヲ教ユルニハ之ニ添テ傍ラ此等ノ學科ニ嘗シタル画図ヲ教ユルヲ良トス(二十一ヨリ二十九ニ至ル)

格物窮理學児童十一二歳ノ齢ニ至ルニ及ンデハ格物窮理ノ學科ヲ學バシム可シ是レ何人ニ限ラズ物ノ動トノ法則即チ物ノ礙竄性、填充性、定形性、分解性、習慣性等ノ事及ビ天体地球又ハ其他諸物ノ引力、磁氣、電氣ノ引力、化學上ノ引力、分子ノ固着力、放發物ノ動力、曲球ノ動力、遠心力

等総テ引力動行ノ事並ニ温熱ノ法則ヲ知ラザル可カラザルニ因ル所ナリ(六十四)

器械學(児童ハ前ニ記シタル諸學科ヲ學バシメタル後器械ノ力及ビ其理ヲ學バシメ以テ數箇ノ器械力ヲ合シタル力、摩擦力、人力、馬力、風力、水力、蒸氣力、及ビ諸器械ノ教ヲ授ク可シ(六十五)

靜水學、動水學、氣學(児童固形物ノ動力ノ法ヲ知リタル後ハ流動物及ビ氣蒸物ノ法ヲ學バシム可シ即チ靜水學ハ水ノ壓力、平面、各種重力等ヲ論ジ又動水學ハ水樋、噴泉、流動物ト固形物トノ摩擦力、河水ニ於ケル水ノ動力、波浪等ノ諸事ヲ説キ又氣學ハ大氣ノ総論、大氣ノ壓力、排氣鍵、晴雨儀、噴水機、彎形水管、蒸氣風、海陸微風、通風等ヲ説キ軽氣球、泳氣鐘等ニ至ル迄ノ諸事ヲ解明ス(六十六)

光學、音學、星學、電氣學、空中顕象學(此諸學科ヲ以テ格物窮理ノ學ヲ全フスル者トス(六十七ヨリ七十一ニ至ル)

化學(児童ニ宇宙萬物ニ管スル一般ノ法則ヲ學バシメタル後ハ自カラ其萬物ヲ造成スル元素

ノ質ヲ學フニ至ラシム可シ茲ニ我ガ著ス所(七十二)ノ化學書ハ兒童一般ノ教授ノ為ノ必要ナル諸件ヲ大約綱羅セシ者ナレバ教師若シ其全部ヲ兒童ニ教ユルヲ欲セザル時ハ其書中ニ就キ通常日用ノ諸事ヲ解明スルニ缺ク可カラザル部分ヲ擇ム可シ蓋シ化學ノ教ハ総テ試驗ヲ以テ之ヲ解明シ且其實物ヲ示ス可ク殊ニ若シ兒童ヲシテ手ニ其物ヲ取ラシメ以テ撿視セシムルヲ得可キニ於テハ親シク之ヲ為サシム可キガ故ニ化學ニ常スル數箇ノ器具ト許多ノ物品トヲ完具シ置クヲ必要トス而シテ又兒童若シ化學ヲ以テ己レノ職業ト為スヲ欲スル時ハ各自ニ試驗ヲ為サシム可シト雖モ尋常一般ノ教導ニ於テハ兒童數人ヲ聚メ教師其試驗ヲ為シ以テ之ヲ示スノミニシテ足レリトス

〈身窮理〉兒童ニ人身窮理ヲ教ユル所以ハ兒童其健康ヲ害セシ時之ヲシテ自カラ其病ヲ療セシムルノ道ヲ教コルガ為メニ非ズ未タ其健康ヲ害セザルニ先チ預メ其身ヲ保全セシムルヲ教コルガ為メナリ夫レ人タル者ハ自カラ其病

ヲ治スルノ法ヲ知ラズト雖モ自カラ其身体ヲ害スル勿ル可シトノ諭言ハ實ニ格言ト謂フ可クシテ既ニ児童ニ人身窮理ノ學ヲ教ユシヨリ實際ニ就キ其大益アルハ瞭如タル所ナリ故ニ男女ヲ問ハズ九歳ヨリ十二歳ニ至ルノ児童ハ之ヲシテ人身窮理ノ學ニ深ク注意セシム可キ為メ図ヲ以テ此學科ヲ教ユ可シ(七十五及ビ七十九)

(心理學)方今ハ心理學ノ教ヲ外ニスルノ習風アリト雖モ蓋シ人ノ事ニ於ケル思フテ而メ後ニ之ヲ行フノ能力ヲ知ルハ固ト人タル者ノ缺ク可カラザル所ニシテ殊ニ人ノ魂魄永ク来世ニ移ルノ理ヲ説クハ是レ實ニ緊要大益ノ者タリ故ニ此學科ハ決シテ抛棄ス可キニ非スト雖モ方今學校ニ於テ未ダ児童ニ心理ノ學ヲ教ユ可キ適宜ノ書アラザルガ故ニ教師タル者宜シク注意ヲ加ヘ言詞ヲ以テ其大略ヲ説クヲ勉ムベシ

(數學)児童訓蒙ノ教導ヲ為スニ於テハ又數學ヲ以テ必須ノ一科トシ且今汎ク此科ヲ論スル時

ハ蓋シ數ト大トノ別ヲ問ハス凡ソ百般ノ度量シ得可キ諸件ヲ衆ケ総括セシ者ニシテ先ヅ此科中ノ第一ヲ算術トシ次ヲ代數學トス(五十三ヨリ五十六ニ至ル)而メ代數學ノ道理ヲ辨ゼザル時ハ算術ノ法ニ於テ間之ヲ解スル能ハザル事アリ又幾何學ハ數學ノ一部ニシテ論説上及ビ實際上ニ就キ專ラ物ノ大及ビ其形ヲ量ルヲ主眼トシ而メ平面ヲ測ル學科ヲ平面幾何學トシ(五十七)立形ヲ測ル學科ヲ立形幾何學トシ球形ヲ測ル學科ヲ球形幾何學トシ(五十九)此等ノ

學科ヲ以テ教ヘタル論理ニ基キ實際ニ渉リテ各種ノ形体ヲ測量スル學科ヲ名ケ以テ實際數學ト云フ(六十)

能辨學此學科ハ最初ヨリ傍ラ児童ニ教ユ可キ者タルガ故ニ學校ニ於テ教導ヲ為スノ間児童ノ或ハ讀ミ或ハ語ルノ何事タルヲ問ハズ常ニ其發音ヲ明亮ニシ且謬誤ナク以テ人ニ解シ易カラシムルヲ教ユ可ク而メ之ガ為メニハ児童若シ辞語文章ノ音ヲ誤リ發スル時教師ノ之ヲ正スヲ良トス蓋シ斯クノ如ク児童ヲシテ其緊

要ナル能辯學ノ大綱目ヲ學ビ得セシメタル後ハ特ニ之ヲ專務中ノ一ト為シ以テ此科ヲ教ユル為ノ成句、和音、變音等ノ事ヲ知ラシメ且能辯ノ理ヲ解明シタル文章ヲ現ニ讀マシメ其發音ヲ正ス可シ(十四)

(史學)歷史及ビ高名ナル人ノ傳記ハ殊ニ重要ノ學科ナルガ故ニ兒童初教ノ學校ニ於テ其大略ヲ學バシメザルヲ得ズ蓋シ本國ノ史記及ビ其人學英俊識者等ノ史傳ハ就中之ヲ最必要ノ者トシ次ニ地埒又交際等ノ模樣ニ從ヒ本國ニ對シ最モ關係アル諸國ノ史記ヲ必要ノ者トス

(三十九ヨリ四十五ニ至ル)

博物學)兒童大抵十三歲以上ノ齡ニ至ル時ハ博物學ニ從事セシム可ク而メ既ニ預メ窮理學及ビ化學ノ理ヲ知ルガ故ニ博物學ノ教ヲ解スルハ更ニ容易ニシテ且其資益ヲ得ルハ更ニ多カル可シ蓋シ兒童此學ニ從事スル時ハ動物、植物、礦物ノ三者ヲ差別シ(七十六)大氣及ビ其顯象(七十一)風、海、潮、海中ノ流等ノ諸事ヲ解シテ且地成ノ理ニ管スル諸發明(七十三)動物ノ種類(七十四)

植物ノ種類(七十六)等ニ至ル迄之ヲ知ルヿヲ得可シ

(經濟學)兒童既ニ十四歳ニ至リ是迄授ケタル教導ニ因リ其知識畧具備シタル時ハ經濟學ノ大略ヲ學バシム可シ蓋シ經濟ノ道ヲ知ラズ僻説ヲ固守スル者ノ多キハ國家ノ大害ト謂フ可シ

(七十七)

明理學)明理學トハ正シク理ヲ立ツルノ學即チ知ル所ヨリ知ラザル所ニ及ボシ以テ正シク其理ヲ定ムルノ學ニシテ若シ此道ヲ解セザル時ハ其事ニ處スル必ズ粗漏輕果ノ決ヲ為シ以テ後悔ヲ致スヲ免カレザルガ故ニ凡ソ人ノ常ニ誤謬惑迷シテ失策錯計ヲ為スニ至ル者其原皆明理ノ學ニ從事セザルニ因ル故ニ人ハ兒童ノ時ヨリ此學ニ勉励シテ自カラ道理ヲ立ルニ迷誤ナク且他人ノ論述スル道理ニ就キ其虚謬ヲ知ルノ緊要至重ナル毫モ疑ヲ容ル可キニ非ス蓋シ英國ニ於テハ大學校ヲ除クノ外諸ノ學校ニ於テ特ニ明理ノ學ヲ教エルノ設ケ未タアラスト雖ドモ凡ソ學校ノ師範タル者ハ其子弟ニ幼

年ノ際ヨリ此道ヲ學バシムルニ着目ス可ク實ニ此明理ノ道ヲ畧解スル時ハ數箇ノ學科ニ長セシヨリ其裨益ヲ得ルノ大ナル丁更ニ貴ムニ足ルモノ而ノ其正シク思念シテ正シク道理ヲ立ツルノ能力ト其習慣トヲ得セシメント欲スルハ各種教導ノ大着目タル可シ故ニ如何ナル學科ヲ問ハズ其學科ヲ教ユルニ於テ此方法ノ彼方法ニ勝レルト否トハ全ク此明理ノ道ヲ解セシメルノ難易ニ因ル所ナリ而ノ又兒童ハ其各學科ヲ學フニ當リ能ク自カラ其學科ノ理ヲ

曉知シ以テ已レノ決定スル基本ノ何者タルニ注意ス可ク又教師ハ兒童ノ誤解ヲ視テ唯其誤解タルヲ告ゲ示ス可キノミニ非ズ必ス兒童ヲシテ自カラ其誤解タル所以ヲ了知セシム可ク然ル時ハ是レ真ニ明理ノ道ニ適シタル教導法ト謂フ可キナリ蓋シ小學校ニ於テ兒童ヲ教ユルニハ算術及ビ文法ノ二科ヲ以テ此高尚ナル明理ノ道ノ端緒トス可ク殊ニ算術ノ如キハ之ヲ教ユルノ法其宜シキヲ得ル時ハ實ニ之ヲ民度ノ明理學ト名クルモ亦失當トセザル所ナリ

即チ明理學ノ略説ハ我着ス書冊中(七十六)ニ就テ之ヲ看ル可シ

(法教)法教ノ大眼目ハ既ニ児童ニ道ノ教ヲ授ケシ時之ヲ教ヘタル者ト為ス可ク而メ又學校ニ於テ法教ヲ教ユルニハ大ニ其意ヲ加フ可キガ故ニ先ヅ道ノ教ノ部ニ掲ケシ方法ヲ相雜テ教諭シ次ニ児童ヲシテ毎日經典ヲ復讀セシメ且説教ヲ聽カシメ法教ノ書ヲ讀マシムルガ如キ通常ノ方法ヲ以テ敬神ノ念ヲ厚カラシム可シ

(國語)抑古昔ノ國語一二種ヲ學ビ得其國語ノ書數卷ヲ讀了セシヲ以テ世上之ヲ博識ト称スルハ大ナル誤リト雖ドモ亦博識ニ至ル可キ其教訓中ニハ必ズ古昔ノ國語ヲ學バシムル可ラス而其古昔ノ國語ヲ教ユル端緒ヲ開クハ児童ニ訓蒙ノ教ヲ授クル其期末ニ至リ以テ之ヲ為ス可シト雖ドモ亦真ニ之ヲ專務ノ科ト為シ以テ教ユ可キハ十四歳以上ニ及ビシ後タル可シ是レ児童ハ其齢十四歳以上ニ至ル時ハ其心智頗ル成熟ニ至ルヲ以テ幼稚ノ時三四年間勉勞剋苦以テ古語ヲ學バシムルヨリ僅カニ一年ノ時間

ヲ以テ更ニ善ク之ヲ學ビ得セシム可キニ因レバナリ蓋シ理學又ハ文學ニ志ス者ノ為メニハ古語ヲ學フノ緊要ナル固ト言ヲ待タズシテ殊ニ文學ヲ以テ著目トスル教導ニ於テハ必ズ古語ヲ以テ專務ト為ス可ク且彼希臘羅馬等古昔大家ノ著ハセシ書籍ハ之ヲ讀ム時自カラ人心ヲ脩清シ以テ温厚ナラシムルノ益アル一事ヲ疑ヲ容レザル所ナリ然レドモ唯希臘羅馬即チ羅甸等ノ古語ノミヲ以テ総テ教導ヲ為スノ大旨趣ト為スガ如キハ世人ノ誤ト謂フ可ク又児童未タ幼稚ニシテ古語ヲ學ビシ其裨益ヲ得ルヿ能ハザルノ際強テ之ヲ教ユル如キハ教法ノ宜シキヲ得タル者ト謂フ可カラズ(八十)

又児童ハ古昔ノ國語ヲ教エシト否トヲ問ハズ其既ニ通常ノ訓蒙教導ヲ得タル後ハ之ヲシテ佛蘭西、日耳曼以太利等今世ノ外國語ヲ學バシムルヿ特ニ緊要ニシテ且方今歐洲ノ形勢ヲ顧ミルニ各國ノ交際愈厚ク人民ノ往来益稠キニ至ル可キガ故ニ外國ノ言語ヲ學バシムルハ必ズ實際上ニ大益アル者トス可ク而メ縱令實際

上ニ外國ノ言語ヲ用フ可キ者ニ非ズト雖トモ若シ之ヲ學ビ得ル時ハ概シテ言語ノ綱領ヲ了解シ自カラ明理ノ道ニ練熟スル習慣ヲ得ルニ至ル可シ是レ蓋シ前ニ記スルガ如ク本國ノ語ノミヲ學ブニ於テモ亦大着目ト為ス可キ所ナリ

（八十一）

教導ノ用便ニ備フ可キ物

教導ノ用便ニ備フ可キ物ニ二種アリ一ハ家内ニ於テ備フル者又一ハ學校ニ於テ備フル者ナリ

夫レ母ハ天然其孩兒ノ教導ヲ為ス可キ務アル者ナリ故ニ兒ノ生ルヽ前後天然ノ規則ニ循ヒカメテ其兒ノ身体ヲ壯庸ナラシメ且其五官ト智心トヲ次第ニ發動セシメテ敢テ危害ニ罹クシムルナク之ヲ活潑ナラシメ以テ兒童ヲシテ其習慣ヲ規矩ニ合シ善道ニ適セシム可キノ務

アリ而メ又孩兒タル者ハ常ニ其母ノ撫養保護ヲ受ケ以テ己レノ歡娛ヲ得ルヨリ自カラ其母ヲ敬戴尊仰シテ慕悅親愛ノ念ヲ生ズルガ故ニ母ノ威望モ亦隨テ大ナルニ至ル者ナリ諺ニ曰ク母ハ實ニ其兒ノ為メ之ヲ神ト謂可シト故ニ母ハ其所為甚ダ不良ナルニ非レバ其兒ノ二三歳ニ至ル迄ハ之ガ身体ヲ壯康ナラシメ其心ヲ良善ナラシムルガ為メ自カラ大ナル威權ヲ行ヒ得可キ者トス

幼童ノ道ノ教ニ於テハ前ニ論ゼシ如ク其幼童

在ル所ノ景況即チ風俗ト父兄師傅ノ軌範トヲ以テ頗ル重要ノ者ト為スガ故ニ幼童ハ未タ學校ニ入ラザル前ハ家内ノ教導ヲ以テ固ト最要必須ノ者ト為スヿ敢テ言ヲ待タザル所ニシテ其既ニ學校ニ入ルノ後モ亦家内ノ教導ハ之ヲ忽ニス可カラズ是レ蓋シ幼童ノシテ善ヲ行フノ習慣ヲ得セシメ且其敬神ノ念ヲ發動セシムルハ多クハ家内ノ教ニ管スルガ故ナリ又父母ハ其兒童ノ學校ニ於テ教導ヲ受クル益ヲ補ヒ以テ更ニ之ヲ廣大ナラシメ得可キヿ世上一般

ニ人ノ知ラザル所ト雖モ是レ實ニ無量ノ資助ヲ為シ得ル者ニシテ先ヅ父母ハ第一ニハ其児童ヲシテ毎日定マリシ時刻ニ至ル時ハ必ズ之ヲ學校ニ赴カシム可ク第二ニハ常ニ其児ノ教師ヲ敬シ児童ヲシテ自カラ亦其教師ヲ敬スルノ念ヲ生ゼシム可ク而ノ此二者ハ真ニ重要ノ事タルガ故ニ之ニ比スレバ父母ノ其家ニ於テ児童ノ教課ヲ督スルガ如キハ其益更ニ細少ナル者トス然ルニ世上ノ父母タル者大ニ其見ル所ヲ誤リ児童ノ學校ニ赴クヲ爛ヒ其業ヲ休セ

ントス欲スル時ハ忽チ其言ヲ聽キ或ハ唯己レノ遊樂歓娯ニ耽リ數日間其児童ヲ學校ニ赴カシメズ然ラザレバ常ニ其児童ノ教師ヲ輕視シテ児童ト語スルニ其教師ヲ侮慢スル辞ヲ用ヒ或ハ親シク其教師ニ對シ不敬ノ辞ヲ出ス者アリ顧ミルニ此等ノ事ハ全ク其児童ヲシテ學校ニ入ラシメタル益ヲ失ヒ且學校教導ノ方法ヲ害スルガ故ニ凡ソ父母タル者ハ其大謬タルヲ省ミ慎テ之ヲ避ク可シ

方今英國ニ於テ父母タル者其児ノ教ヲ誤ルニ

二箇アリ即チ其一ハ工丁傭夫等ニ在テ此等ノ者ハ全ク其児ノ教導ヲ不問ニ置キ毫モ注意スルヿナク或ハ二三年間学ヲ学校ニ赴カシムル者アリト雖モ若シ其児童絶カニ一箇ノ職業ヲ為シ得ル時ニ至テハ直ニ之ヲ学校ヨリ退カシメ或ハ未タ何等ノ科目モ学ビ得ザル前既ニ之ヲ学校ヨリ退カシムルノ習慣ナリ蓋シ此一事ハ獨リ工丁傭夫等其利ニ奔リ財ヲ貪ルノ念ヨリ生ズルノミニ非ズ思フニ亦其窮困貧窶ナルニ出テ其情已ムヲ得ザル者アリト雖モ方今工

丁傭夫等ニ教導ノ乏シキハ其原由全ク此ニ出ヅルヿ識者ノ皆暁知スル所ナリ又一ハ往々其児童ヲシテ教ヲ受ケシムルノ益タルヲ知ル父母ニ在テ即チ其父母タル者児童ヲシテ学校ニ赴カシメ其智心ヲ啓カント欲スルノ早キニ過クル弊ナリ蓋シ我輩ノ説ニ據レバ幼童ノ学校ニ入リ書籍ニ就キ其教ヲ受クルハ通常六歳ヲ以テ其初ト為ス可キガ故ニ未タ其齢ニ至ラザル児童ハ既ニ前文幼童教訓ノ事ヲ論説セシ部中ニ記シタル如ク其教ヲ為ス可シ

凡ソ教導ノ用便ニ備フ可キ物ノ中ニ書籍ハ頗ル重要ノ者タルガ故ニ今「チャムブル」氏ノ教導書類ヲ次ニ記列ス

一　幼童ノ教育ノ為メ父母心得方ノ書
二　幼童取扱方ノ書
三　幼童教育書
　英語ヲ教ユル書
　讀字教方書一枚摺物、但シ都合十四枚アリテ各〻長サ二十三「インチ」幅十八「インチ」アリ

四　第一讀本
五　第二讀本
六　讀法教授書
七　知識初歩
八　通常物品教授書
九　勧善話本
十　作文原論
十一　文法原論
十二　文法及作文書
十三　語源論

十四　能辯學大旨
十五　英語及英文論
　　習字及画法
十六　習字本十五冊
十七　「アールスケップ」長サ十七インチ幅四インチ半ノ紙ノ上ヲ習字本十冊
十八　第一画本
十九　第二画本
二十　画本十八冊但シ通常ノ画學ヨリ遠
　　景画學ニ至ル迄ノ諸課
二十一　器械画本三冊

二十二　建築画本三冊
二十三　平度画本二冊
二十四　「ゴチック」建築法画本、附種々ノ模形
二十五　羅馬建築法画本附種々ノ模形
二十六　蒸氣凝縮器械ノ画本
二十七　粧飾物画本
二十八　蒸氣器械ノ画本附其模形
二十九　器械類及車類歯輪ノ圖
　　地理學
三十　地理學初歩

三十一　英吉利地理書
三十二　蘇格蘭地理書
三十三　經典地理書
三十四　地理總論
三十五　大ナル學校用懸壁地圖十箇
三十六　初步地圖但シ彩色シタル大紙四ツ折
　　圖九枚アリ
三十七　近世及ヒ古昔ノ地理ヲ學ブ為メノ學
　　校用地圖但シ彩色ヲ為シタル大紙四
　　ツ折ノ圖三十四枚ト見出シ目錄トア
　　リ
三十八　「ウ、ジョン、ソン」及ビ「エ、ケ、ジョン、ソン」ノ兩氏
　　所著ノ學校用及ビ家内用小地圖

歴史

三十九　古代史
四十　中古史
四十一　近世史
四十二　希臘史
四十三　羅馬史
四十四　英國史

四十五　兒童ノ軌範心得トナル可キ人物傳

算術及ビ數學

四十六　算術初步

四十七　進級算術書

四十八　算術解引

四十九　單記複記ノ主簿學

五十　單記ノ主簿學

五十一　單記主簿學教授ノ為メ二箇ノ條線ヲ

引キタル書

五十二　複記主簿學教授ノ為メ二箇ノ條線ヲ

引キタル書

五十三　代數學

五十四　代數學解引

五十五　代數學問題ノ答アル書

五十六　代數學問題ノ答ナキ書

五十七　平面幾何學

五十八　平面幾何學解引

五十九　立形及球形幾何學

六十　實際用數學

六十一　實際用數學解引

六十二　數學表
學術
六十三　學術初步
六十四　物体及ビ動行ノ法
六十五　器械學
六十六　靜水學動水學
六十七　音學
六十八　光學
六十九　星學
七十　電氣學

七十一　空中顯象學及ビ格物窮理學第一卷
第二卷
七十二　學士「カール、ソン」氏ノ化學
七十三　地成學
七十四　動物學
七十五　動物窮理學
七十六　植物窮理學
七十七　經濟學
七十八　學術表
七十九　學術繪図但シ「ウ、ジョン、ソル」及ビ「エ、ケ、ジ」

シソン」ノ両氏ノ著ハス所

八十　羅甸語教授書類但シ此書類ニハ英語ノ注解及ビ序文等數多アリテ其書名ハ左ノ如シ

「リュデマン」氏ノ羅甸語初歩

羅甸文法初歩

進級ノ羅甸文法書

羅甸語稽古本初歩

進級ノ羅甸語稽古本

進級ノ羅甸語稽古本解引

「フェドリュス」ノ小説

「子ボス」

「シーザル」

「サルリュスト」

「クヰンチュス、キュルチュス」

「タウサウド」

「ホレース」

「ウヰルジル」二巻

「ウヰー」

「シセロ」

羅甸語英語對譯字書

八十一　日耳曼語教授書類但シ「イダンバラー」府ノ上等學校ノ日耳曼語教師「ドクトル」「アウエ」氏ノ著ス所ニシテ其書名ハ左ノ如シ

第一日耳曼語讀本

第二日耳曼語讀本

日耳曼文法初歩

進級日耳曼文法書

英語日耳曼語對譯話本

日耳曼語英語對譯字書但シ其中ニ了日耳曼語ヲ先ニ記シ英語ヲ後ニ記スル部分

英語ヲ先ニ記シ日耳曼ヲ後ニ記スル部分

日耳曼語似義辨正字書

音樂

八十二　音樂教授書

抑幼童先ツ家内ニ在テ教導ノ初歩ヲ受ケタル後ハ次ニ所謂幼童學校ニ赴キテ其教ヲ受ク可

ク而メ幼童學校ニ於テハ男女ヲ合シ百人許ノ幼童ヲ教ヘルヲ常トシ如何ニ多數ノ幼童ヲ教ヘルト雖ドモ決シテ百四十人ニ過ク可カラズ又其教師ハ男一人女一人ニシテ男ノ教師ハ男兒ノ教ヲ掌リ女ノ教師ハ女兒ノ教ヲ掌リ且其教師ハ夫婦タルヲ以テ最良トス可ク或ハ間女教師ノミニシテ幼童學校ヲ管理スル者アリ蓋シ幼童學校ハ風入リヲ善クシ長キ部屋アリテ其内ニ机ヲ備ヘ之ヲ六七層ト為シテ後層ノ机ヲ最モ高クシ之ニ最モ年長ノ兒童ヲ坐セシメ前

層ノ机ヲ最モ低クシ之ニ最モ年少ノ兒童ヲ坐セシム可ク壁ニハ天然物人造物等通常物品ノ繪図ヲ懸ケ且粉板算盤ノ如キ器具ヒ小備ヘ置ク可シ又此學校ニハ遊歩所ヲ設ケ且花園ヲ造リ兒童ヲシテ之ヲ毀損セザルノ習慣ヲ得セシメ便所ヲ設ケ置キ之ヲ清潔ナラシムルノ習慣ヲ得セシメ圓形ノ歡戯器ヲ設ケテ兒童ヲ樂マシメ且其身体ヲ壯康ナラシメ又煉化石ノ形ニ似タル數箇ノ木片ヲ設ケ置キ兒童ノ所好ニ任カセテ家或ハ塔ノ如キ諸般建築物ノ形ヲ模作

セシム可シ

幼童學校ノ教師ハ温厚博愛ニシテ事ヲ耐忍スルノ無涯ナル者ヲ要ス可ク且其智慧發動シ其性質活潑ニシテ常ニ幼童ヲ其課業ニ倦マザラシムルヲ欲シ殊ニ音樂ノ理ヲ知リ其色音ノ美ナルハ幼童學校教師ノ為メニ願ル必須ノ事タルガ故ニ其教師タルニ適當ナル人ヲ擇ムハ又甚ダ容易ナリトセズ

訓蒙學校ハ幼童學校ヨリ更ニ一層進級シタル學校ニシテ歐洲諸國ノ此學校ニ於テ教ユル科目及ビ教授ノ方法ハ各互ニ異同アリ而シテ英國ニ於テハ此學校ノ制度多クハ宇漏生、荷蘭等ニ及バザル者トス蓋シ學校ノ制度ヲシテ完全具備ナラシムルヲ欲スルニハ元来幼童學校ト大學校トノ間ニ二種ノ學校アル可ク而シテ其一ハ初歩學校ト名クル者ニシテ何人ヲ論ゼズ衆庶ノ學バザル可カラザル普通ノ學科ヲ教ユルヲ旨トシ又一ハ進級學校ト称スル者ニシテ專務ノ職業ニ就キ或ハ政ヲ執テ身ヲ立テ名ヲ揚クルヲ欲スル者ヲ教ユルヲ旨トシ以テ初歩學校

ノ科目ヲ繼續シ更ニ其高尚ナル事ヲ教ユヲ大學校ニ入ルノ預備ヲ為ス者ナリ今蘭格蘭ノ田舍ニ設ケタル村邑學校ハ彼初歩學校ニ彷彿タル者ニシテ又所謂言語學校ハ進級學校ト相似タル者ト謂フ可シ

夫初歩學校ハ專ラ六歳ヨリ十歳乃至十一歳ニ至ル幼童ニ適ス可き者ナルガ故ニ官府ニテ全國人民教導ノ制度ヲ創立スル國ニ於テハ人口千人毎ニ初歩學校一箇所アルヲ必要トス而メ斯ク此學校ヲ設クル時ハ通常此學校ニ来テ其

教ヲ受クル生徒ノ數大抵百人乃至百五十人ナル可ク且此學校ニ於テ專ラ教ユル所ノ科目ハ讀法、文法、筭術、地理、歴史、學術等ノ初歩及ビ道ノ教習アルガ故ニ何人ヲ論ゼズ皆其児童ヲシテ此教ヲ受ケシメザルヲ得ズ蓋シ全國ノ児童通常學科ノ教ヲ受ケ以テ身ヲ修ムルノ道ヲ知リ且其智心ヲ増スハ是レ實ニ國家ノ為メ最モ重要ノ事タルガ故ニ顧ミルニ幼童學校及ビ初歩學校ノ二種ハ專ラ官ニテ之ヲ照管セザル可カラズ既ニ孛漏生ニ於テハ政府大ニ之ガ注意ヲ

為シ國中ノ児童ニ初歩學校ニ至ル迄ノ教導ハ必ズ之ヲ受ク可キノ法ヲ立テタリ然ルニ今英國ノ如キハ其人民固ト政府ノ法令ニ抑制セラルヽヲ欲セザルガ故ニ児童ヲ強テ學校ニ入ラシム可キノ法ヲ立ツルヿ能ハズト雖ドモ思フニカメテ其父母タル者ヲ鼓舞シ以テ其児ヲ學校ニ入ラシムルノ念ヲ生ゼシムルヲ善キス可ク而シテ又官ニテ幼童學校及ビ初歩學校ノ教導ヲ照管スル時ハ此二種ノ學校ニ於テハ必ズ酬謝ヲ收ノザルノ法ヲ定ム可シ然ル時ハ窮困貧窶

ノ輩其児ノ教導ヲ為ス資力ナキニ苦ミ已ムヲ得ズシテ之ヲ不問ニ置キ其成長スルニ及デ終ニ國家ノ禍害ヲ醸ス凶人タルニ至ラシムルノ虞ヲ免ルヽヲ得可シ又官ニテ酬謝ヲ收メズ教導ヲ為ス時ハ其教ヲ受クル者敢テ教導ノ貴キヲ知ラズ故ニ其益少ナカル可シトノ説ヲ唱フル者アリト雖ドモ詳カニ之ヲ實際ニ考フル時ハ益シ政府ニ於テ學校ノ費用ヲ給スルハ即チ全國ノ人民ニ租稅ヲ賦スル報ニ出テ又地方官ニ於テ學校ノ費用ヲ給スルハ其地方ノ人民ニ租

稅ヲ賦スル報ニ出フレハ敢テ酬謝ヲ收メザル者ト謂フ可カラス而メ其父母タル者モ亦嘗テ已レノ官ニ納メシ稅額ヲ其學校ノ費用ニ充テタルヲ知ル時ハ恰モ學校ニ其兒童教導ノ酬謝ヲ納メタルト同視ス可キナリ

此ニ又教授ヲ為スハ是レ亦一ノ學術ニシテ教師タルヲ欲スル者ハ固ト天授ノ才アルノ必要ナル敢テ言ヲ待タザレトモ如何ニ鋭才ノ者ト雖モ亦其教授ヲ為スニ預メ其法ヲ學バザレバ方今文明ノ世ニ於テ教師タルニ堪ユ可カラズ

故ニ教師タルヲ欲スル者ハ其教ヲ為ス前ニ教導ヲ為スノ方法及ビ教訓ヲ為ス可キ科目等ヲ詳細ニ通知スルヲ必要トシ且現ニ教ヲ施スニ當リ至當適宜ニ之ヲ為サント欲スルニハ預メ其法ヲ習熟ス可ク殊ニ各所ノ學校ヲシテ其教道法ヲ一定ナラシムルハ頗ル緊要ノ事タルガ故ニ更ニ教師トナル可キ者ヲ教育スル一種ノ學校ヲ設立セザル可カラズ是レ即チ師範學校ノ設アル所以ナリ

(原註)師範學校ノ缺ク可カラザルニ付キ十八

百五十六年英國學校監督孔シ、左フチル氏ヨリ建言ノ文ニ曰ク余近年實際ニ涉リ以テ検査ヲ為スニ讀字習字筭術綴字英語地理等普通學科ノ初歩ヲ教ユル方法ニ付テハ中人以上ノ児童ヲ教ユル通常ノ學校ニ於ケルコリ貧児學校ヲ更ニ善シトス是レ其畢竟ヲ考フルニ蓋シ貧児學校ハ其教師タル者皆師範學校ニ於テ其教ヲ受クシニ出テ而メ今英國ニ於テ貧児學校ノ教師ト為ス可キ者ヲ教ユル師範學校ノ數ヲ筭スルニ既ニ四十箇所ニ及

ブガ故ニ嘗テ數年前荷蘭ニ於ケルガ如ク普通學科ノ教導ニ付テハ貧児ノ進歩富児ノ進歩ヨリ更ニ速カナルニ至レルナリト

前ニ説キシ如ク幼童學校及ビ初歩學校ノ二箇ハ全國ノ児童悉ク之ニ入リ其教ヲ受ク可キガ故ニ官ニテ之ノ照管シ以テ其費用ヲ給ス可ク且方今英國ニテ設立シタル初歩學校ニ類スル諸學校ニ於テハ大抵児童九歳ニ至ル時既ニ全ク初歩ノ學科ヲ學ビ終リ更ニ上等ノ學校ニ移リテ進級ノ學ニ就ク可キノ定メ現ニ實際上ニ

行ハルヽガ故ニ智心ノ教ヲ施ス可キ學科ヲ其舊ニ依リ以テ更改セザル中ハ児童大抵九歳ニシテ初歩學校ヲ出ルモ亦失當ナリトセズト雖モ若シ今我ガ説ニ據リ必ズ全國ノ児童ニ教ユ可キ普通ノ科目ヲ增サント欲セバ児童ヲシテ十二歳乃至十四歳ニ至ル迄初歩學校ニ在ラシメ其教ヲ受ケシム可キナリ

進級學校ナル者ハ即チ英國ノ「グラマ、スクール」及ビ「アカデミー」、佛國ノ「デルレジ」及ビ「パンション」、瑞西并ニ日耳曼列國ノ「ビユルゲル、スクール」及ビ

ジムナシア」ニ當ル者ニシテ資産ノ中人以上ナル児童ニ適スル學校ナリ蓋シ資産ノ中人以上ナル者ハ其智モ亦高カル可ク且其職業ノ為メ別段ノ教ヲ受ク可キガ故ニ初歩學校ニ於テ普通學ノ初歩ヲ學ビシノミニテハ未タ以テ足レリトセズ更ニ進級學校ニ入テ相當ノ教導ヲ受ケザル可カラズ且此進級學校ニテ教ユル所ハ法律學、醫學、神學及ビ其他種々職務ニ志ス者ノ為メ之ヲ大學校ニ入ラシムル預備ナルガ故ニ總テ中人以上ノ者ハ進級學校ニ於テ教ヲ受ケ

以テ初歩學校ニ於ケルヨリ更ニ一層審カニ諸般ノ學識ヲ研ク可ク而ノ此學校ニ於テ其教ユ可キ科目ハ既ニ前ノ進級ノ書ヲ記列シタル部中ニ就キ以テ之ヲ看ル可シ又此進級學校ハ中人以上ノ児童ヲ教ユルヲ其旨趣ト為スト雖ドモ敢テ其以下ノ者ハ之ヲ教ユザルニ非ズ力メテ其酬謝ノ高ヲ減ジ其酬謝ヲ納ムルノ資力アル者ハ何人タルヲ問ハズ之ヲ教ユルヲ許ス可ク然ル時ハ下等卑賤ノ児童ト雖ドモ又此學校ニ来リ以テ博ク學識ヲ研キ其材幹ニ准ジ高貴富豊

ノ人トナル基ヲ開クヲ得可シ

法教ニ管スル教導ハ既ニ前文ニ説クカ如ク児童教導ノ時間常モ學校ニ於テ之ヲ為ス可シト雖ドモ法教ハ固ト數箇ノ教派アリテ經典中ノ文意ヲ解釋スルニ互ニ其説異同アルガ故ニ學校ニ於テ甲ノ教派ノ説ニ從ヒ以テ經典ヲ教ユルト時ハ乙ノ教派ニ属スル父兄ノ児童自然之ニ参加セザルノ勢ニ至リ又乙ノ論ニ從ヒ以テ教ユル時ハ甲ノ児童之ニ参加セザルノ勢ニ至ル可ク而ノ又學校ニ於テ教派ノ互ニ討論ス可キ箇

條ヲ全ク不問ニ置ク時ハ各互ニ其信據スル説ヲ児童ニ教ヘント欲スル父兄其児童ヲシテ學校ニ入ラシムルヲ無益ト為スノ害ヲ生ズ可シ故ニ此一事ハ特ニ困難ヲ極ムル者トス然ルニ近年荷蘭嘆甫蘭加拿他等ノ國ニ於テハ此困難ヲ除カンガ為メ一箇ノ新法ヲ設ケ其學校ニ於テ通常稽古ノ時限中ハ經典ノ中互ニ爭論ナキ箇條ノミヲ児童ニ教ヘ且經典ニ依テ勸善ノ道ヲ教エテ其餘ノ時限ニ於テハ甲ノ教派ニ屬スル児童ハ其同派ノ教師經典中ノ文意ヲ其派ノ

説ニ從ヒ以テ之ニ教ヘ乙ノ教派ニ屬スル児童ハ亦其同派ノ教師其派ノ説ニ從ヒ以テ之ニ教エルヲ定ノタリ蓋シ此法ニ據ル時ハ如何ナル教派ノ児童ト雖ドモ與ニ相和輯シテ教導ヲ受ケ以テ互ニ普通ノ裨益ヲ蒙リ且法教ノ道ニ於テモ亦能ク之ヲ學フヿヲ得可シ

專門教導及ビ百工教導

凡ソ教導ヲ為スノ着目ハ男女ヲ論ゼズ之ヲシテ鋭敏有德ナラシメ以テ其職ニ務ムルヲ教ヘント欲スルニ在レバ如何ナル兒童ト雖モ普通科ノ教導ヲ受ケザル可カラズ然レドモ開化ノ各國ニ於テハ人民ノ職業千種百般纔ニ可カラザルガ故ニ兒童ヲモテ各其志ス職業ニ應シ以テ特ニ專門ノ學科ヲ學バシメザルヲ得ズ而シテ此專門科ノ教導ハ心ノ教ニ管スル者アリ又ハ器械百工ノ教ニ管スル者アリテ夫ノ大學校

ニ於テ教ユル高尚ノ科目中ニモ數箇ノ學術ヲ包含スル專門ノ理學科アリ又法律學、醫學、神學ノ專門科アリテ其科又分レテ數種トナリ加之近世學藝ノ進歩セシニ因リ數箇ノ工藝ヲ以テ職業ト為ス者其數又夥多ナルカ故ニ工丁傭夫ノ如キハ姑ク置キ其主宰タルヲ欲スル者ノ為メニハ特ニ其職業ニ管スル專門科ヲ教ヘザル可カラズ即チ其梗概ハ器械學、鑛山學、實用化學、等ノ類ニシテ英國ノ大都會ニ於テハ其專門科ノ學校數箇ノ設ケアリ又衆庶ノ為メ必須ナル

ヨリ極メテ重大ニ至リシ專門科ハ農學及ビ商學ノ二箇ニシテ就中商業ノ如キハ實ニ方今英國ノ為メ最モ重要ノ者タルガ故ニ初歩學校ヨリ一層上等ニ居リ且古語羅甸希臘等ノ國語ヲ教ユルヲ旨趣トセザル學校ハ多クハ商業ニ管スル科目ヲ教ユルヲ其着目トス可キ者ト謂フ可ク即チ通常商業ニ管スル教導ノ為メ必要ナル科目ハ習字、算術、主簿學ノ三箇ニ在リ而シテ此三科ハ商業ノ為メ固ト其缺ク可カラザルヿ敢テ論フ待タズト雖モ尋常ノ才智アル少年輩ハ其初歩ヲ

學ヒ得タル後ハ現ニ商業ヲ營ムニ因リ自カラ練熟シテ其日用ヲ達スルニ至ル可シ然ルニ夫ノ經濟學ノ如キハ現ニ商業ニ屬スル者ト雖ドモ敢テ自然ニ學ビ得可キニ非ズシテ且商估ノ為メニハ殊ニ知得セザル可カラザル須要ノ學科タルガ故ニ商業學校ニ於テハ專ラ之ヲ教ユ可キ者トス蓋シ近年商估及ビ製造者等經濟學ノ道ヲ知ラザルヨリ正直敏巧ニ商業ヲ營ム可キノ教タル富財法ヲ解セザルノ甚シキヽ現ニ着ルシキ所ナリ又經濟學ノ教ハ之ヲ受クルノ緊要ナル獨リ商估ノ為メノミニ非ズシテ總テ全國ノ人民各〻善ク其生涯ヲ成就シ且國ニ對スルノ務ヲ正シク了解セント欲スルニハ上ハ執政ヨリ下ハ工丁ニ至ル迄皆其道ヲ知ラザル可カラズ故ニ讀字習字ノ二科ノミヲ限トセザル學校ニ於テハ兒童養生法ノ大略ヲ學バシメタル後經濟學ノ大略ヲ學バシメ以テ富財ノ法ノ如何ナルヲ了解セシム可キナリ

抑農業學校ノ初メタルハ千八百六年「フェルレンベルグ」氏瑞西國「ホフウェール」ニ於テ之ヲ設立シ

タルニ起リ其後瑞西及ビ日耳曼ノ二國ニ於テ此類ノ農業學校數箇ヲ設立シ且英吉利及ビ蘇格蘭ニ於テモ亦將來農業ニ從事セント欲スル豪家ノ兒童ヲ教エル為ノ大學校ニ於テ專門農學ノ講義ヲ為スニ至レリ然ルニ今農業ノ學ヲ勉ムル其第一タルハ愛爾蘭ニシテ此國ニ於テハ土地ヲ細小ニ區分シ土地ノ持主ハ自カラ鍬鋤ヲ把ヲ耕耘ヲ為スガ故ニ其農業ノ事ニ注意スル實ニ驚ク可ク現今既ニ農業學校數箇ヲ設ケ其中軌範ト為ス可キ為メノ學校三十七箇所

通常ノ農學校五十一箇所、製造所ニ添フタル農學校七十七箇所アリト云フ蓋シ此等ノ農學校ニ於テハ農學ニ諳熟シタル教師ノ指令ヲ受ケ兒童親カラ現ニ耕耘ノ業ヲ為シ且傍ラ時限ヲ定メテ通常ノ學校ニ於ケルカ如ク普通ノ諸學科ヲ學ビ兼テ農學ノ原旨ヲ學フヲ以テ畧其教授ノ定則トス此ニ由テ之ヲ思フニ愛爾蘭ノ兒童斯クノ如ク數年間農學ノ教ヲ受ケ然ル後真ニ實際ニ渉リテ耕耘ノ業ニ就ク時ハ農學校資益ノ實ニ許多ナルヿ世上ニ明白ナルヲ得可キナリ

一箇ノ工藝職業ニ熟セシムル為メ児童ヲシテ年期ヲ定メ現ニ奉公ヲ為サシメ以テ其藝業ヲ學バシムルハ亦教導ノ一ナリト雖ドモ世上ノ人ハ通常其児童ノ既ニ學校ニ於テ教導ヲ受ク可キ期限ノ終リシヲ思慮スル時ニ至リ初メテ其事ヲ為サシムルガ故ニ今此教導書中ニハ敢テ之ヲ論ズ可キ者トセザレドモ方今父兄タル者ハ大約其児童ヲシテ通常ノ學校ヨリ漸ヲ逐ヒ工藝ヲ學ブニ遷クシメズ突然其業ニ遷リ就カシムルノ過急ナル弊害アリテ先ツ第一ニ貧人ノ

如キハ或ハ其情已ムヲ得ザルニ出テ或ハ其意早ク利ヲ得ント欲スルニ出テ其児童ノ齢之ヲ労動セシメ以テ少許ノ利益ヲ得ルニ足ル可キヲ思量スル際ニ至ル時ハ之ヲシテ退學セシムルヲ其常トス故ニ英國學校監督ノ言ニ凡ソ工丁傭夫ノ児童ハ其齢十二歳ニ至ル迄教導ヲ受クル者少ナク通例ハ皆九歳ニシテ學校ヲ退キ教導ヲ受クルヲ止メ加フルニ其児童ノ學校ニ赴ク時間ト雖ドモ出席ノ數常ニ少ナキガ故ニ一週間大抵三四回ニ過クル者希ナレバ其實ハ敢

テ教導ヲ受ケザル者ニ近クシテ其僅カニ學ビ得タル讀字習字ノ二科ニ於テモ成長ノ後之ヲ實際ニ用フルヲ得ル者ハ實ニ甚ダ少ナク且縱令少許ノ科目ヲ學ビタル者ト雖モ亦幾ナク之ヲ忘却スルニ至ル可シト

茲ニ又中等ナル身分ノ者若クハ工丁中儲蓄アル者ト雖モ其為ス所ヲ觀ルニ大抵其兒童ヲシテ十四乃至十六歲ノ齡ニ至ル迄專ラ學校ニ在テ善道ノ教及ビ智心ノ教ヲ受ケシメ然ル後頓カニ之ヲ學校ヨリ退カシメ數年間慣熟シタル

壯年輩ヲ遇スルカ如ク終日之ヲ勞動セシムルヲ其常トス是レ甚タ道理ニ悖リシ處置ト謂フ可シ蓋シ人ノ每日勉勵シテ間斷ナク一箇ノ職務ニ從事スルハ顧ミルニ是レ容易ノ事ニ非ズシテ此文明開化ノ民ト夫ノ半開化ノ民或ハ野蠻トニ於ケル其別アル者殊ニ此一事ニ管ス可ク而ソ兒童ハ其智未ダ開ケズ其職未タ廣カラザレバ要スルニ之ヲ此開化人民中ノ蠻夷ト称ス可キ者ナリ故ニ其間斷ナク一ノ職務ニ從事シテ剋苦勉勵ヲ爐フノ念固ト甚シキ者トス然

ルニ其父兄タル者頗ニ之ヲシテ劇シク労動ヲ為サシメ以テ其倦怠セザルヲ欲スルハ特ニ不良ノ事タルニ因リ児童ハ漸ニ之ヲシテ労動ノ習慣ヲ得セシム可キ為メ其未タ學校ヲ退カス普通ノ教導ヲ受クルノ際先ヅ少シク工業ニ就キ労動ヲ為スノ端緒ヲ開キ以テ其身体稍強剛ニ至リ智心稍啓發スルニ及ヒ然ル後ニ次ヲ逐ヒ毎日其労動ヲ為ス時限ノ數ヲ増加ス可シ蓋シ今余カ平常見ル所ニ就キ之ヲ言フニ從来児童其工藝ニ就クノ初メ或ハ労動ニ耐ヘズシテ

其主長ノ家ヲ逋走シ畢生竟ニ惰怠不頼ノ徒タルヲ免レザルニ至ル者大抵皆其學校ヲ退クノ後頓ニ之ヲ労役スルノ過甚ナルニ出ツ故ニ若シ其習慣ヲ一変シ以テ漸ヲ逐ヒ次第ニ工藝ニ就カシムルノ法ヲ用フル時ハ児童畢生能ク其業ニ勉メ國家ノ為メ有益ノ人タルヲ得可ク而ノ此法ハ児童ノ學校ニ於テ普通學科ノ教導ヲ受クル妨害ヲ為スヿナク殊ニ英國ノ如キハ此法ヲ用フル時ハ實ニ児童ヲシテ人タル者ノ缺ク可カラザル必須ノ學科ヲ學ヒ得可キノ齢ニ

至ル迄學校ニ在ルヲ得セシメ兼ヲ各人生計ヲ為ス工業ヲ學ビ得セシムルヲ得可シ

前文ニ記スルガ如ク兒童相當ノ年齡ニ至リシ後ハ數年間學校ノ教導ト工業ノ教習トヲ相兼テ共ニ受ケシムルヲ最良ト為スハ敢テ疑ヲ容ル可キニ非ズト雖モ若シ實地ニ徙リ此二箇ノ教ヲ互ニ相觸害セシムルナク施行スルノ良法ヲ考索セント欲スルハ實ニ容易ニ非ズシテ方今教育法中ノ一難事トスル所ナリ蓋シ近年英國議院ニ於テ製造所内其使用ヲ受クル兒童ヲ

シテ所謂半日教導ヲ受ケシム可キノ法則ヲ定メタルハ頗ル其宜キヲ得タル者ト謂フ可ク而ノ此法則ニ據レバ兒童ハ歳ノ齡ニ至ル時ハ製造所ニ於テ使用スルヲ得可シト雖モ總テハ歳ヨリ十三歳ニ至ル迄ノ兒童ハ毎日六時半ヾ上之ヲ使用ス可カラザルガ故ニ兒童ハ毎日三時間必ズ學校ニ赴クヲ得可ク且此類ノ兒童ハ其學校ニ出ル時限毎日僅カニ三時即チ半日ニ過キズト雖モ其時限ノ短キニ比スル時ハ終日教導ヲ受クル兒童ヨリ其學業進歩ノ却テ速ナル實地

經驗ニ於テ既ニ明白ナルニ至リ加フルニ半日教導ヲ受クル児童ハ其學校ニ赴カザル時間常ニ製造所ニ在テ其工業ニ勉勵シ殊ニ諸事ニ巧敏ナル習慣ヲ得ルガ故ニ畢生其製造所ノ工丁タルト否トニ管セズ必ズ其終身ノ大益ヲ受クルヲ得可シ因テ之ヲ考フルニ上ニ記シタル製造所ノ法則ハ凡ソ家事ヲ除ツノ外鑛山其他総テノ工業ニ就キ使用ヲ受クル児童ニモ亦之ヲ及ボシ用フ可キ「我輩ノ特ニ希望スル所ナリ」方今貧困ノ児童ヲ教育スル諸學校即チ封邑共立學校、粗衣學校、貧困ノ児童ヲ教ユルヲ以テ斯ク名ケタリ及ビ諸工業學校ニ於テハ普通科ノ教導ト工業ノ教習トヲ相兼子シメザル者ナク又児童ノ懲治場ニ於テハ労動ヲ以テ懲治ノ基本トシ為スヿ其大旨タリト雖ドモ此事ニ就キ其困難ト為ス可キハ即チ児童ニ適當シタル工業ヲ考索スルノ難キニ在リ蓋シ児童ヲシテ普通科ノ教導ヲ受ケ兼テ工業ヲ學バシムルハ固ト必ズシモ児童ヲシテ長シテ人ト成ルノ後其工業ヲ以テ己ノ職務ト為サシムルヲ着目トスルニ非ズ緩今ヒ之ヲ着目

トスルモ亦之ヲ實地ニ施行スルヿ容易ナルニ非ザレバ其着目ト為ス可キハ兒童ノ身体ヲ壯健ナラシメ其筋骨ヲ強剛輕捷ナラシメ且勞動ニ耐ユル習慣ヲ得セシムルニ在ルカ故ニ如何ナル種類タルヲ問ハズ此着目ト為ス所ヲ達スルニ最モ適シタル工業ハ即チ工業教習ノ為メ用フ可キ者ニ過クルナシ然ルニ方今各所ノ貧兒學校ニ於テハ縫織及ビ製皆ノ業ヲ以テ經濟ノ為メ資益アリトシ且其簡便ニシテ為シ易キニ因リ專ラ之ヲ兒童ニ教習セシムルト雖ル此

工業ハ兒童ノ身体筋骨ヲ壯剛ナラシムルニ其益甚ダ少ナキガ故ニ實地ニ此事ヲ經驗セシ者ノ論ズル所ニ因レバ耕耘ノ業ヲ以テ男兒ノ為メ最良ノ工業ト為ス可キヿ敢テ疑フ容ル可キニ非ズト云ヒ又其耕耘ニ亜キ男兒ノ為メ有益ナルハ匠工及ビ鍛工ノ業ナル可シト云フ蓋シ方今英國ノ共立學校ニ於テハ學校附屬ノ田園アリテ兒童ヲシテ之ヲ耕耘セシムル者多ク而ノ其田園ハ兒童五六人毎ニ一「エーク」即チ四十「ヤード」ノ地ヲ具ヘ以テ十分ナリトシ且其産

物ハ多クハ製作場ニテ用フ可キ野菜類ヲ植ヘ殊ニ其田園收納物ノ價ヲ審カニ筭計スルニ地代其他ノ諸費ヨリ児童ニ與フル少許ノ償酬ニ至ル迄之ヲ除キテ猶相應ノ利潤アル者多シトス

前ニ説ク所ハ貧児學校ニ限リシ事ト雖ドモ通常一般ノ學校ニ於テモ亦児童ニ普通學科ノ教導ト工業ノ教習トヲ同時ニ授ケント欲スルニハ其要スル所同一ニシテ相異ナラサルヿ故ニ智心ノ教ト工業ノ教トヲ問ハズ特ニ一箇ノ科目

ノミヲ限リ之ヲ教エルハ其宜シキヲ得タル者トス可カラズ故ニ児童ハ総テ其身体及ビ智心ノ能力ヲ啓キ之ヲシテ其成長ノ後如何ナル職業ヲ為スニ管セズ終身實地ノ資益ヲ得セシム可ク且夫ノ田園ヲ耕作スルノ業及ヒ匠工ノ器具ヲ用フルノ業ハ獨リ身体健康ノ為メノミニ非ズ人ハ皆尊卑ノ別ナク園庭ヲ作クルノ器具及ビ匠作ノ器具ヲ巧ニ用フ可キヿ必要ナルガ故ニ男児ヲシテ此業ニ勉メシム可キナリ茲ニ又女児ニ工業ノ教習ヲ授クルハ之ヲ男児

ニ比スレバ更ニ必須ト謂フ可シト雖ドモ其家事ヲ處置スルニ於テ通常為ス可キ諸件ハ女兒其家ニ在ルノ日其母ノ指令ヲ受ケ且其軌範ニ倣ヒ自カラ之ヲ學ビ得可キガ故ニ當然學校ニ於テ教ユ可キ綱要ハ其家内ニ於テ學ビ得可カラザル諸事ヲ教ヘ以テ其智心ヲ啓クニ在リ然ルニ英國工丁等ノ家ニ於テハ不幸ニシテ其母タル者通常家ヲ治ムルニ必要ナル諸件ヲ其女兒ニ教エルヿ能ハザルガ故ニ其方法ヲ了知スル者希ナリ今其縁由ヲ尋ルニ蓋シ英國ニ於テハ近歳製造工作ノ業盛昌ナルニ随ヒ各工丁等其家ニ於テ工業ヲ為スノ習慣次第ニ廢絶シ皆巨大ナル製造所ニ集合シテ工業ヲ為スヲ其常トスルニ至リシガ故ニ工丁等ノ家事ヲ治ムル方法モ亦自カラ一變シ且英國政府ニ於テハ人民ノ教導法ヲ統理スルヿ甚ダ嚴密ナラズ常ニ各人ノ意ニ任ゼテ置ク間ハザルヲ定論トス因テ方今工丁ノ妻タル者多クハ其母ノ知得セシ治家ノ方法ヲ毫モ了解セズシテ割烹縫織ヨリ洗濯等ニ至ル迄概子之ヲ為スヿ能ハザレハ家内

ノ食物ハ其味薄ク粗悪ニシテ消化ノ害ヲ為シ養生ノ益ヲ得ルヿ能ハズ殊ニ其生理ノ為メ大ニ経済ノ道ヲ欠キ又其家内ノ模様ハ総テ不潔ニシテ眠食坐卧自カラ不快ヲ覺ユルニ因リ良人タル者之ヲ忌ミ其家ニ在ルヲ悦ハズ日ニ鄙陋ノ酒店ニ赴キ飲食ヲ為スノ習慣ヲ得ル者多シ故ニ今學校ニ於テ工丁等ノ女児ヲ教ユルニハ先ヲ其家ヲ治メ家事ヲ處置スルノ方法ヲ以テセザル可カラズ然レモ此割烹調理ノ方ハ獨リ工丁ノ女児ノミヲ限リ之ヲ教ユ可キニ非ズ

世上一般ノ婦女ト雖モ亦之ヲ知ラシムルヿ頗ル急務ノ者トシ而メ又學校ニ於テ最モ女児ニ必要ナルハ其通常一般ニ教ユベキ諸事ノ中ニ就キ更ニ其女児ヲ假リニ一箇ノ家産ヲ有スル者ト者做シ一週間ニ若干ノ金ヲ以テ其家内ノ費用ニ充ツ可キ額ト定メ女児ヲシテ其定額ヲ用ヒシムルニ最モ経済ノ道ニ適シ家内ノ為メ最モ資益アラシムルノ方法ヲ教ユ可シ

教導說下篇終

第二五号　二冊

官版御書籍發兌

芝大神宮前
山本市兵衛

日本橋通一丁目
稲田佐兵衛

浅草
出雲寺萬次郎